

# UKRAINE Konzertabend

**Olena Serpen**  
ukrainische Sängerin, Lemberg/Ellwangen

**Oksana Kochedukova**  
ukrainische Bandura-Spielerin und Sängerin

**Vivien Mierzejewski**  
französischer Songwriter, Neuf-Brisach

**Katharina Mlitz-Hussain**  
Violinistin, Freiburg

**Lothar Weisser**  
Songwriter, Freiburg-Hochdorf

**Roland Müller**  
Saxophonist, Villingendorf

Freitag, 24. Juni 2022, 19:30 Uhr  
Katharina-von-Bora-Haus  
(Evangelische Kirche/Gemeindehaus)

Eintritt frei, Veranstalter: Musik-Initiative Hochdorf  
Spenden für die Deutsch-Ukrainische Gesellschaft erbeten



**Eloisa Jurado**  
Mezzosopran



**Juan Orozco**  
Bariton  
Klavier: Maria Yoo



**Farbenspiel  
der Sehnsucht**

**Liederabend in  
spanischer Sprache**  
Uraufführung Liederzyklus zu Gemälden  
Octavio Ocampos

**Kirche St. Martin  
Freiburg Hochdorf**  
18.06.2022  
19:00 Uhr  
Eintritt: frei



## Spielen und Matschen mit Wasser und Sand

Wasser marsch hieß es am Montag beim Spielplatz im Garten des Michael-Denzlinger-Hauses. Der neue Wasserlauf des Familientreffs MütZe wurde offiziell eröffnet. Die schön gestaltete Anlage nahmen viele Kinder gleich mit Begeisterung im Besitz. Die Kleinen können an der Anlage jetzt so richtig matschen. Insgesamt hat der Familientreff hier über 5.000 € aufgebracht, wovon ein großer Teil (4.000 €) nach erfolgreicher Antragstellung von der Stiftung der PSB-Bank des Familientreffs bezuschusst wurde. „Mit dem Wasserlauf als Ergänzung des Spielplatzes ging für uns ein lange gehegter Wunsch in Erfüllung. Unser nächstes Projekt ist ein neues Häuschen für die Spielsachen“, sagte Susanne Federspiel vom Familientreff.



# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br.  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de

Tel. 07665/94739-0  
Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Kurt	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung, Standesbeamtin	Frau Berger	94739-13
Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung Friedhof und Mooswaldhalle, Hundesteuer	Frau Piernot	94739-14

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf:

Montags von 11-13 Uhr im Quartiersbüro beim Familientreff im Michael-Denzlinger-Haus, Hochdorfer Straße 2  
Mittwochs von 10-12 Uhr im Kinder- und Jugendhaus, Riedmatten 6  
Sowie nach telefonischer Vereinbarung (auch nachmittags möglich)  
Tel. 0171/9682680  
E-Mail: [quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)

### Hallenbad Hochdorf

0761/2105-550

Mo		Schule, Kurse, Vereine
Die	18.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Mi		Schule, Kurse und Vereine
Do	9.30 - 11.00 Uhr 18.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Fr	15.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Sa	14.00 - 18.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Kurse, der Kindernachmittag entfällt derzeit aufgrund der Pandemie
So	8.30 - 13.00 Uhr	Publikumsbetrieb

An Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie <b>wilde Müllablagerungen</b> melden):	0761/76707-710 (AB), Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi und Fr 16 - 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg,  
St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo - Do 19 – 22:30 Uhr  
Fr 16 – 22:30 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr  
Mi 13 – 22 Uhr  
Fr 16 - 22 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

### Automatisierter Defibrillator

am Eingang zum Michael-Denzlinger-Haus

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

**Samstag, 04.06.** St. Wendelin-Apotheke, Farbgassee 10,  
79292 Merdingen, Tel. 07668/5812

**Sonntag, 05.06.** Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen,  
Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel. 07664/408714

**Montag, 06.06.** Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,  
79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel. 07663/1205

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.  
Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### STADTRADELN-Aktion

**bringt wieder tausende Freiburger\_innen in Bewegung**  
**Vorläufiges Freiburger STADTRADELN-Ergebnis: Rund 1.7 Millionen Radkilometer, 418 Teams und über 7750 Radler\_innen**

Damit wurde das Vorjahresresultat deutlich getoppt. Rechnerisch haben wir in drei Wochen gemeinsam mehr als vier Mal die Strecke zum Mond oder über 100 Mal die Strecke Freiburg-Sidney zurückgelegt! In Hochdorf hatten in der Gruppe „Hochdorf radelt“ 39 Teilnehmende mitgemacht. Unter den über 400 Teams hat „Hochdorf radelt“ mit der Untergruppe „Die Paddlerfamilie“ ein gutes 50. Platz belegt. Durchschnittlich wurden bei uns in den drei Wochen 224 km erradelt. An der Spitze in Hochdorf lag ein Teilnehmer, der genau 805 km gefahren ist. In der Auswertung für nur die Ortschaften belegt das Hochdorf-Team einen prima zweiten Platz. Viele Hochdorferinnen und Hochdorfer waren aber auch in anderen Radl-Gruppen aktiv dabei, sei es bei ihren Kirchen, ihren Betrieben oder bei ihren Schulen (z. B. Mühlmattenschule). Ortsvorsteher und Team-Captain Günter Hammer freut sich über das gute Ergebnis: „Ein großes Dankeschön an alle Teilnehmer\_innen, toll dass so viele hoch motiviert mitgemacht haben.“ Er ist überzeugt, dass auch in Zukunft viele ihre Wege im Alltag mit dem Rad zurücklegen werden.

**Vergessen Kilometer einzutragen? Kein Problem - Nachtragen noch bis Sonntag 5. Juni 22 möglich**

Mit wenigen Klicks können Sie alle noch nicht eingetragenen Kilometer online in Ihrem virtuellen km-Buch oder in der App unter „Strecken“ nachtragen und damit das Ergebnis von Ihnen persönlich, Ihrem Team und der Stadt Freiburg noch weiter verbessern. Jeder Kilometer zählt! Die Nachtragefrist läuft bis einschließlich Sonntag 05.06.22. Nachträge der Kilometer sind möglich, solange sie innerhalb des 21-tägigen Aktionszeitraums 9.5-29.5.22 erradelt wurden.

### Schließung der Mooswaldhalle

Die Mooswaldhalle ist während der Pfingstferien in der Zeit vom 04.06.2022 bis 19.06.2022 für jeglichen Sportbetrieb geschlossen.

Wir bitten die Vereine um Beachtung.  
Die Ortsverwaltung

### Keine Sprechstunde bei Ortsvorsteher Herrn Hammer

Vom 08.06.22 bis 13.06.22 findet keine Sprechstunde bei Ortsvorsteher Herrn Hammer statt. Falls Sie aber Fragen oder ein Anliegen in dieser Zeit haben, können Sie sich gern an den stellv. Ortsvorsteher Herrn Schey wenden.

### Änderung Müllabfuhr:

Die Müllabholung von Freitag, 10.06.2022 verschiebt sich wegen dem Pfingstwochenende auf **Samstag, 11.06.2022**.

Alle Abholtermine finden Sie auch unter [www.abfallwirtschaft-freiburg.de](http://www.abfallwirtschaft-freiburg.de)

### Gefunden wurde:

- ein Goldkettchen mit Namenszug  
Die Fundsache kann nach kurzer telefonische Anmeldung während unserer Sprechzeiten abgeholt werden.

### Fahrbahnsanierung der B31 Ost stadtauswärts- Nächtliche Vollsperrung über Pfingsten

Über Pfingsten saniert das Garten- und Tiefbauamt (GuT) den Fahrbelag der B31 Ost zwischen dem Schützenalleeetunnel und dem Kappler Tunnel stadtauswärts, um größere Schäden am Unterbau zu verhindern. Dafür muss die B31 Ost temporär gesperrt werden.

**Von Freitag, 3. Juni, 20 Uhr bis Dienstag, 7. Juni, 4 Uhr** wird die Tunnelröhre stadtauswärts **voll gesperrt**. Die ausgeschilderte Umleitung leitet den Verkehr über die Schwarzwaldstraße, die Hansjakobstraße und die Kapplerstraße hin zum Kappler-Knoten und wieder auf die B31 Ost zurück.

Von Freitag, 3. Juni, bis Sonntag, 5. Juni, wird nachts zusätzlich die Tunnelröhre stadteinwärts von jeweils 20 bis 6 Uhr gesperrt, um rund 5.000 Tonnen Asphaltmaterial hin- und zuzufahren. Die Umleitung erfolgt ebenfalls über die ausgeschilderte Umleitung.

### Start der Stadtsauberkeitskampagne „augenauf! freiburg“

**OB Horn: „Sauberkeit ist eine Gemeinschaftsaufgabe, deshalb müssen wir das Thema fest in unseren Köpfen platzieren“**

Zerbrochene Flaschen, verschmierte Pizzakartons und ausgelaufene Trinkbecher: Letztes Jahr waren der Platz der alten Synagoge und andere beliebte Treffpunkte in schönen Sommernächten oft zugemüllt. Aber nicht nur in der Innenstadt, auch bei uns in den Ortschaften hat der gedankenlos weggeworfene Müll zu genommen. Die örtlichen Gemeindearbeiter und die Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg GmbH (ASF) bemerken seit einigen Jahren, dass sich der Sauberkeitszustand der Stadt verschlechtert und der Reinigungsaufwand steigt. Die neue Sauberkeitskampagne der ASF will das ändern – gemeinsam mit allen Freiburgerinnen und Freiburgern auch bei uns in Hochdorf.

Unter dem Titel „augenauf! freiburg – gemeinsam für eine saubere Stadt“ startete jetzt, die crossmediale Sauberkeitskampagne. Im Zentrum steht der richtige Umgang mit Abfällen. Aufgrund der Erfahrungen im vergangenen Jahr stellt die ASF ab Christi Himmelfahrt an den beliebten Treffpunkten Platz der alten Synagoge und Seepark zusätzliche Abfallcontainer auf. In Hochdorf stehen und hängen bereits viele Müllbehälter die teilweise stark genutzt werden. Darüber hinaus sind gleich zu Kampagnenbeginn alle Freiburgerinnen und Freiburger zum Mitmachen aufgerufen. Die ASF plant 50 neue Mülleimer aufzustellen. Wo genau – darüber dürfen alle Bürgerinnen und Bürger mitentscheiden. Auf der Website [www.augenauffreiburg.de](http://www.augenauffreiburg.de) können alle Ortskundigen bis Dienstag, 31. Juli, ihre Vorschläge einbringen.

### Erinnerung

**Sommerkonzert des Musikvereins  
mit Projektorchester (Rock/Pop)**

Samstag, 03. Juni 2022

19.00 Uhr vor der Mooswaldhalle

- Eintritt frei -

## Ukrainischer Botschafter Andrij Melnyk war kurzfristig zu Besuch im Freiburger Rathaus

Der ukrainische Botschafter Andrij Melnyk war vergangenes Wochenende in Freiburg zu Besuch. Im Freiburger Rathaus traf er sich für 45 Minuten mit Ersten Bürgermeister Ulrich von Kirchbach. Bei dem Arbeitsgespräch brachte Botschafter Melnyk seine Dankbarkeit für die große Hilfsbereitschaft und Unterstützung der Stadt Freiburg und seiner Bürgerschaft für die Partnerstadt Lviv zum Ausdruck: „Die Partnerschaft zwischen Freiburg und Lviv ist seit über dreißig Jahren eine der engsten Partnerschaften zwischen Deutschland und Ukraine. Stellvertretend für meine Landsleute möchte ich heute Danke sagen für die großartige Unterstützung in den letzten Wochen und Monaten seit Kriegsbeginn. Man spürt die Empathie und die Solidarität mit Lviv und der Ukraine in dieser Stadt.“

Auf dem Spendenkonto der Stadt Freiburg sind für Lviv bislang knapp 1,5 Millionen Euro direkte Spenden der Zivilbevölkerung eingegangen. Zusammen mit den Spenden des Landes Baden-Württemberg und weiteren Spenden aus Handel und Wirtschaft sind in Freiburg knapp 5 Millionen Euro an Spendengeldern zusammen gekommen. Unter anderem sind davon fünf Notstromaggregate für die Stadtwerke Lviv und ein Krankenhaus in Lviv organisiert worden.

Groß ist auch die Freiburger Hilfsbereitschaft zur Unterbringung von Geflüchteten: Über 2000 Geflüchtete aus der Ukraine halten sich derzeit insgesamt in Freiburg auf, davon sind 570 Geflüchtete in städtischer Unterbringung.

Auch in Hochdorf sind viele ukrainische Gäste in privaten Quartieren untergekommen.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Bildungswerk

## Farbenspiel der Sehnsucht

### Spanischsprachiger Liederabend mit Juan Orozco und Eloísa Jurado

Dieser multimediale Liederabend widmet sich der Liebe, Natur, Hoffnung und Sehnsucht nach Frieden, vorgetragen vom berühmten mexikanischen Sänger Juan Orozco des Theaters Freiburg, der Sängerin Eloísa Jurado und der Pianistin Maria Yoo in spanischer Sprache, mit einem kleinen Ausflug ins Französische und ins Italienische.

Herzstück dieses Konzerts ist die Uraufführung von sieben Liedern der Autorin Sylvia Führer (Fabiola) und des Komponisten K. Miehlung zu Bildern des mexikanischen Malers Octavio Ocampo.

Die metamorphischen Gemälde verwandeln sich auf den zweiten und dritten Blick gemeinsam mit der Musik, aus der eine kraftpendende Form von Sehnsucht spricht.

Bei diesem Liederabend wird es auch Übersetzungen und Einführungen für Zuhörer geben, die der spanischen Sprache nicht kundig sind.

18.06.2022 um 19:00 Uhr  
Kirche St. Martin, Benzhauser Str. 3,  
79108 Freiburg-Hochdorf  
Eintritt: frei



## Forum älter werden

### Halbtagesfahrt Landhaus Ettenbühl

Am **Montag 27. Juni 2022** fahren wir zum **Landhaus Ettenbühl** bei Bad Bellingen. **Abfahrt: 12:30 Uhr** an der Mooswaldhalle, Nachmittag zur freien Verfügung in den weitläufigen, üppig englischen Gärten von Ettenbühl. Abendessen im Restaurant „Schiff“ in FR-St. Georgen, später Rückkehr nach Hochdorf.  
Kosten: ca. € 19,00 für die Busfahrt, € 10,00 Eintritt Landhaus Ettenbühl zzgl. eigene Speisen/Getränke/Einkäufe.  
Anmeldung telefonisch bei Martina Breiting: 07665/1771 nach 17 Uhr.

### In Planung:

Montag 25. Juli 2022 Halbtag: Auf Winterhalters Spuren nach Menzenschwand

## Schwarzwaldverein

### Schwarzwaldverein, Freiburg-Hohbühl

- 04. Juni, Freitag: „**Bad Rippoldsau zum wildromantischen Glaswaldsee**“. Verschieben auf 03. Juli 2022, Anmeldung erforderlich bis zum 26. Juni, bei Susanne Fattah, E-Mail: s.fattah@icloud.com, Mobil:01799077351

- 07. Juni, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, Treff: 10 + 17 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten, für alle Altersgruppen, kurze Wanderungen ca. 2 Std, kombiniert mit gezielten sanften Übungen aus der Physiotherapie, die fit machen, Kosten: Nichtmitglieder 3,- €, Mitglieder frei, Leitung: Walter Sittig, zertifizierter Gesundheitswanderführer, Tel.: 0173329 2710, E-Mail: waltersittig@aol.com

- 08. Juni, Mittwoch: **Spazierwandern**, von Bleibach nach Simonswald, Gehzeit: 1,5Std/5km, leicht, Einkehr: ja, Treff: 9.15 Uhr, Gleis.4, SWE S2, Richtung Elzach. Zurück mit Bus und Bahn, Führung: Irene Läufer 0761/482708, E-Mail: i.e.laeuger@gmail.com

### Gäste sind herzlich willkommen.

Corona Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten.



## SPD Hochdorf

### Der Vorstand des Ortsvereins der SPD Freiburg-Hochdorf informiert:

Die nächste vereinsoffene Vorstandssitzung findet am 15. Juni 2022 um 19:00 Uhr statt. Teilnehmende Ortsvereinsmitglieder erhalten den Treffpunkt und die Tagesordnung auf Wunsch beim Vorstandsvorsitzenden. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Schon jetzt weisen wir darauf hin, dass im September 2022 eine Jubilarveranstaltung für Genossinnen und Genossen stattfinden wird, die mindestens eine über 40-jährige Parteizugehörigkeit ausweisen. Genauere Informationen gehen den Parteimitgliedern noch zu.

Für den Vorstand des SPD-Ortsvereins Freiburg-Hochdorf

Dr. Heinz W. Joseph (Vorsitzender)



**Liebe Kinder und Jugendliche,  
liebe Hochdorfer\*innen,**

**Langeweile in den Pfingstferien?! Muss nicht sein!**

**Kommt bei uns vorbei! Das JuZe hat geöffnet und wir haben  
außerdem coole Ausflüge geplant:  
Hockey zocken, Inliner fahren & ins Schwimmbad gehen.**

**Wir freuen uns auf Euch!**

**Instagram: Juze\_highville**

**Facebook: Juze Hochdorf**

**Tel: 07665/94125**

**Handy: 0170/4878803**

**Bleibt gesund und meldet Euch gerne jederzeit bei uns.  
Liebe Grüße, Euer Juze-Team!**

Kinder- und Jugendhaus Hochdorf  
Riedmatten 6 | 79108 Freiburg  
Telefon: 07665/941250 | E-Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net



## Tennisclub

### Ergebnisse vom Wochenende

Herren 40 Oberliga	SC Freiburg 1 - TSG TC Hochdorf/TC Gundelfingen/TC March 1	3:6
Herren 2. Bezirksliga	TC Renchen 1 - TC Hochdorf 1	2:7
Herren 1. Kreisliga	TC Hochdorf 2 - TC Köndringen 1	3:6
Damen 2. Bezirksliga	TC Hochdorf 1 - TC 1923 Grenzach 2	1:8
Herren 65 2. Bezirksliga	TSG TC Hochdorf/TC March 1 - TV Stegen 1	6:0
U12 m 1. Bezirksliga	TSG TC Rheinfelden/ TC BadSäckingen 1 - TSG TC Hochdorf/TC March 1	2:4
U12w 1. Bezirksliga	TSG TC Hochdorf/TC March 1 - TC Rheinfelden 1	4:2

U15m 1. Bezirksliga	TC Hochdorf 1 - TC Schönberg 1	3:3
U15m 2. Bezirksliga	TC SW Kehl 1 - TC Hochdorf 2	2:4
U15w 1. Bezirksliga	PTSV Jahn Freiburg 1 - TC Hochdorf 1	0:6
U18m 1. Bezirksliga	TC Hochdorf 1 - TC BW Oberweier 1	5:1
U18m 2. Bezirksliga	TC Hochdorf 2 - TC Denzlingen 1	1:5
U18w 2. Bezirksliga	TC Breisach 1 - TC Hochdorf 1	4:2
Herren 50 1. Bezirksliga	TSG TC March/TC Hochdorf 1 - TC Mengen 1	4:5
U10 Midcourt 2. Bezirksliga	TSG TC Langenau/TC Wiechs 1 - TSG TC Hochdorf/TC March 1	6:0
U12 Großfeld grün 1. Bezirksliga	TC BW Oberweier 1 - TC Hochdorf 1	1:5



## SV Hochdorf

### Abtl. Fußball

Ergebnis des letzten Spieltages

FC Kollnau - SV Hochdorf 0:2

Nächster Spieltag: Sonntag, 05.06.2022

12:30 Uhr SV Hochdorf II – DJK Heuweiler II

15:00 Uhr SV Hochdorf – DJK Heuweiler

### B-Junioren in Chevilly-Larue/Paris:

Die B1-Junioren der SG Hochdorf/March/Holzhausen haben letzte Woche vier Tage lang unsere Partnergemeinde Chevilly-Larue und die Hauptstadt Paris besucht. Neben dem Besuch von touristischen Highlights gab es viele deutsch-französische Begegnungen und ein Spiel gegen die U17-Mannschaft von AS Elan Chevilly-Larue, das unsere Mannschaft mit 4:3 gewann. Die Delegation wurde begleitet von Ortsvorsteher Günter Hammer. Die Jugendspieler und der SV Hochdorf bedanken sich beim Ortschaftsrat für die Bewilligung eines Reisekostenzuschusses.



Spieler und Trainer der B1-Junioren vor dem Eiffelturm

## Grüne Liste Hochdorf lädt ein

Die Grüne Liste Hochdorf lädt alle interessierte Hochdorfer und Benzhauser Mitbürger \*innen zu einem gemeinsamen Gespräch **am 15. Juni 2022 um 19:00 Uhr im Nebenzimmer der Högestube** recht herzlich ein.

Hier möchten wir Themen mit Ihnen besprechen, die Ihnen auf dem Herzen liegen und uns sowie unsere Ortschaftsratsstätigkeit gerne näher vorstellen. Auch werden wir die Themen, die am 20.06.2022 auf der Tagesordnung der Ortschaftsratsitzung stehen mit Ihnen gemeinsam diskutieren.

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Gedanken und Ideen mit.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### Ökumene

#### Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag

Herzliche Einladung zum Pfingstmontagsgottesdienst am 6. Juni 2022 um 10.00 Uhr am Tunisee. Gemeindefereferentin Ute Wick und Lehrvikarin Kathrin Stetter stehen dem Gottesdienst vor und freuen sich auf Ihr dabei sein.

Ein herzliches Dankeschön an die DLRG, die den Platz herrichtet und den Vorbereitungen unterstützt.

## EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg

Homepage Pfarrgemeinde West:

[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



### Sprechstunde mit

PfarrerIn Anja Rahmelow,

gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337

Mail: [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de)

### Pfarrbüro:

Petra Eschmann / Markus Klumpp

Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642

Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf

Frau Henning Tel. 07665- 9476767

### Gottesdienste

ÄNDERUNG:

Pfingstsonntag, 5. Juni, 9:30 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr. 88) mit Pfarrerin Anja Rahmelow.

Pfingstmontag, 6. Juni, 10:00 Uhr, ökumenischer Gottesdienst am Tunisee (Campingplatz) mit Lehrvikarin Kathrin Stetter und Gemeindefereferentin Ute Wick (siehe unten)

Sonntag, 12. Juni, 10:00 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst „Himmel mit Frühstück“ in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr. 88) mit Pfarrerin Anja Rahmelow.

### Ökumenischer Gottesdienst am Tunisee – 6. Juni um 10:00 Uhr

Herzliche Einladung zum Ökumenischen Gottesdienst am Pfingstmontag 6. Juni 2022 um 10:00 Uhr auf dem Campingplatz am Tunisee. Lehrvikarin Kathrin Stetter und Gemeindefereferentin Ute Wick freuen sich auf diesen besonderen Gottesdienst, der durch seine Lage einen ganz besonderen Charme erhält: es ist wohl der einzige Gottesdienst, bei dem man nebenbei den Wakeboardern zusehen kann, wie sie auf ihren Brettern über den See flitzen und Sprünge machen.

### Wohnungssuche für junge Pfarrerin

Unsere Pfarrgemeinde freut sich über die personelle Verstärkung durch eine junge Pfarrerin, die am 1. August ihren Dienst antreten wird. Nun ist sie mit ihrer Familie (Ehemann und ein Kind) auf der Suche nach einer Wohnung – ein anspruchsvolles Unterfangen in Freiburg!

Da ihr Arbeitsschwerpunkt in Landwasser und Hochdorf sein wird, würde sich die junge Familie über eine Wohnung (drei Zimmer und mehr) in diesen Stadtteilen freuen.

Kontakt über unser Pfarrbüro (Herr Klumpp / Frau Eschmann) unter 0761 - 276642

### Gruppenstunden der Pfadfinder

Die Pfadfinder vom Stamm Globetrotter March treffen sich regelmäßig im Katharina-von-Bora-Haus, und zwar immer

Montags, 16:10 – 17:10 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014)

Mittwochs, 17.30 – 18.30 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011)

Habt ihr Fragen? Oder wollt ihr gerne mitmachen? Dann kommt einfach vorbei oder schickt uns eine E-Mail unter [mail@stamm-globetrotter.de](mailto:mail@stamm-globetrotter.de)

### ■ NACHgedacht

„In den großen Dingen Einheit, in den kleinen Freiheit, in allem aber die Liebe.“ (Nikolaus Ludwig von Zinzendorf)



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Dr. Joachim Koffler  
Pfarrer  
Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Ute Wick  
Gemeindereferentin  
Tel. 07665/930477, E-Mail: [wick@se-freiburg-nordwest.de](mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf  
Benzhauser Str. 3  
Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: [st.martin@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: Di 12.30 - 13.30 Uhr; Do 15.00 - 18.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 04. Juni 2022

10.00 St. Martin: Feier der Erstkommunion mit Erstkommunion-Band  
14.30 St. Albert: Trauung von Hannah und Ansgar Biller  
16.00 Hl. Familie: Kinderkirche  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe am Vorabend des Pfingstfestes - mit dem Blockflötenchor unter der Leitung von Irmgard Metzner  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Pfingstnovene

#### Sonntag, 05. Juni 2022 - Pfingsten

09.30 St. Albert: Heilige Messe  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. Martin: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe - bei Regen in der Kirche

#### Montag, 06. Juni 2022 - Pfingstmontag

10.00 St. Martin: Ökumenischer Gottesdienst am Tunisee  
10.30 Ökumenischer Gottesdienst an der Seebühne mit dem Freiburger Gospelchor und Malcom Green  
18.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe

#### Dienstag, 07. Juni 2022

10.10 Hbf Frbg., Gleis 7: Seniorenwanderung „Titisee nach Hinterzarten“, Infos bei M. Altendorf, Tel: 0761/2927705  
15.00 St. Albert Wohnzimmer: Café und mehr  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl Aloys Altmeyer

#### Mittwoch, 08. Juni 2022

09.00 St. Albert: Heilige Messe  
09.30 St. P. Canisius: Die Kirche ist zum persönlichen Gebet geöffnet  
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch - Integrations-treff

#### Donnerstag, 09. Juni 2022 - Heiliger Ephräm der Syrer

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch St. Petrus Canisius  
17.00 St. Albert Wohnzimmer: Lebensspuren - Treffpunkt für Trauernde

#### Freitag, 10. Juni 2022

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Tibor Rieder

#### Samstag, 11. Juni 2022 - Heiliger Barnabas

15.00 St. Martin: Taufe Mina Sophie Scherzinger  
18.00 St. Martin: Heilige Messe

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet mit Orgelmusik  
Orgel: Risa Toho (Tokyo / Freiburg)

#### Sonntag, 12. Juni 2022 - Dreifaltigkeitssonntag

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - anschl. Sonntags-Café im Gemeindehaus  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Sonntags-Café  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
14.30 Hl. Familie: Taufe von Simon Straub  
18.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe - bei Regen in der Kirche

#### Erstkommunion in St. Martin

Der Festgottesdienst mit den diesjährigen Erstkommunionkindern findet am 4. Juni um 10.00 Uhr in der Kirche St. Martin. Wir wünschen den Erstkommunionkindern mit ihren Familien einen schönen Festtag und Gottes Segen.

Nachstehende Kinder gehen das erste Mal zur Heiligen Kommunion: Amelie Alimow / Milena Baumann / Jestino Burgert / Awelemdi Ezeilo / Laura Fischer / Klara Gläser / Paco Gläsele / Marie Knöpfler / Andela Madar / Hanna Müller / Sophia Müller / Simon Scherzinger / Ben Schneider / Lenny Wagner / Sophia Zahn.

Leandro Di Mari feierte am 29. Mai in Hl. Familie das Fest der Ersten Heiligen Kommunion.

#### Gottesdienste in St. Agatha, Benzhausen

Seit Juni laden wir wieder zu Gottesdiensten in die Kapelle St. Agatha nach Benzhausen ein. Wir freuen uns, wenn viele Gemeindemitglieder die Kapelle mit Gesang und Gebet füllen.

Bis Ende Juli sind folgende Gottesdienste vorgesehen:

23. Juni / 7. Juli und 21. Juli um 18.30 Uhr.

Ein weiterer Gottesdienst findet am 28. Juli um 18.30 Uhr unter dem Nußbaum statt.

#### Pfarrbüro St. Martin

Das Pfarrbüro St. Martin ist bis 17. Juni geschlossen. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Pfarramt St. Albert (Tel. 0761/83956), das die Vertretung in dringenden Angelegenheiten übernimmt.

In dringenden seelsorgerlichen Belangen erreichen Sie Gemeindereferentin Ute Wick unter Tel. 0160-3262943 oder per Mail: [wick@se-freiburg-nordwest.de](mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de), Pfarrer Joachim Koffler unter Tel: 0171-1907953. Vielen Dank für Ihr Verständnis! Vielen Dank.

**Ende des redaktionellen Teils**

# EUROPA PARK®




**EINE REISE.  
VIELE ZIELE.**

2 PARKS  
1 ERLEBNIS-RESORT  
JETZT URLAUB  
BUCHEN!

 **RULANTICA**



  
[tickets.europapark.de](https://tickets.europapark.de)  
Tickets mit Übernachtung unter  
[europapark.de/reservierung](https://europapark.de/reservierung)

© Mack  
INTERNATIONAL

© MackMedia Brands



## Täglich frische Erdbeeren!



Zum Kaufen & Selbstpflücken. **Jetzt auch Lambada!**  
Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

Harald Wochner · Meringen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



## Fahrer (m/w/d) gesucht

in Teil- / Vollzeit für Schüler-, Kranken- und Taxifahrten  
im Raum Bad Krozingen + Müllheim + Freiburg

Tel. 0171 55 88 001

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

## SUCHE 3-ZIMMER-WOHNUNG MIT BALKON

Wir älteres Ehepaar suchen ab Herbst/Winter 2022/23  
in Hochdorf o. Umgebung eine 3-Zi-Wohnung mit Balkon.  
NR und keine HT. Tel. 0761 88868068

## UNSER BUCHTIPP

THOMAS BICHLER

## BODENSEEBERGE

### Wanderungen und Anstiege auf die Berge rund um den Bodensee

- 90 Wanderungen und Bergtouren zwischen Hegau, Linzgau, Bodensee, Ostschweiz, Bregenzerwald und Westallgäu
- Mit allen zertifizierten Premiumwanderwegen am Bodensee
- Einteilung aller Touren in fünf Schwierigkeitsstufen
- Detaillierte Wegbeschreibungen mit Charakteristiken, Gehzeiten, Anforderungen, Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten
- Informativ Tourenkarten mit eingezeichneten Routen und Links zur Onlinedarstellung
- GPS-Daten zu allen Touren

ISBN 978-3-7977-0773-4 | VK 28,00 € | Verlag Stadler

## Bodenseeberge

90 Tourentipps – Wanderungen und Anstiege auf die Berge rund um den Bodensee

- Mehr als 170 Gipfelpunkte zwischen Hegau, Linzgau, Bodensee, Ostschweiz, Bregenzerwald und Westallgäu
- Mit allen zertifizierten Premiumwanderwegen der Bodenseeregion

Interaktive Karten, GPS und Google Earth-Daten | VERLAG STADLER

## STOLZ WIE LUZIE!

FSJ & BFD  
BEI DER AWO



Gespräche per Video-Chat möglich!

Jetzt bewerben! Tel.: 0761/45577-82 · bewerbung@fsj-freiburg.de  
www.fsj-freiburg.de · f fsj awo-freiburg · @ fsj.awo.freiburg

## HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht Zimmermädchen/Mitarbeiter (m/w/d)  
zur Zimmerreinigung auf 450,-€ Basis, Arbeitszeit von 9-13 Uhr sowie  
Mitarbeiter für Frühstücksservice/Rezeption  
Tel. 07665-500965 oder info@hotel-heuboden.de

## Bauunternehmen Friedrich & Wortmann

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24  
79108 FR-Hochdorf

Telefon 07665 / 947 23 16  
Handy 0171 / 881 95 15

## STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätterle.





**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

Besuchen Sie unsere neue  
Ausstellungsfläche auf 130 qm  
und lassen Sie sich inspirieren.

**René Naas**  
Parkett- & Bodenbeläge

Grubstr. 6-8 | 79279 Vörstetten | Tel.: +49 (0)7666/6023584 | [www.naas-parkett.de](http://www.naas-parkett.de)

Martin Nowak • 79336 Herbolzheim  
01522-6422990 • [info@properso.eu](mailto:info@properso.eu)  
[www.properso.eu](http://www.properso.eu)

**24 h Pflege / Betreuung**  
liebvoll, zuverlässig und preiswert

**PROPERSO**  
Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

Sonnenschutztechnik

BERATUNG | PLANUNG | VERKAUF | MONTAGE

**ROLLLADEN | JALOUSIEN | MARKISEN | GARAGENTORE | TERRASSENDÄCHER**

Abrihstr. 8 • 79108 Freiburg • Tel. **0761 / 13 20 54** • Fax 13 20 55  
[www.mathis-sonnenschutz.de](http://www.mathis-sonnenschutz.de) • [info@mathis-sonnenschutz.de](mailto:info@mathis-sonnenschutz.de)

- Kompressionsstrümpfe
- Kompressionshand- und Armstrümpfe
- Spezialversorgungen, Maßanfertigungen bei Lymph- und Lipödeme
- Bandagen / Orthesen
- Brustprothetik
- Hilfsmittel

**Sanitätshaus Compliance**  
Infh.: Aberle

Tel.: 0 76 41 - 92 06 56  
Lammstr. 16 • 79312 Emmendingen  
[www.sanitaetshaus-compliance.de](http://www.sanitaetshaus-compliance.de)

**Holzbau**  
**Markus Strecker**

**Dachausbau · Dachfenster**  
**Zimmererarbeiten**

79232 March • Gewerbestr. 9  
Tel. 07665 - 9421194

**HISS**  
FACHMARKT MASCHINEN · WERKZEUGE · EISENWAREN

**Das Programm für Sauberkeit!**  
Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker

Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen  
Nass-/Trockensauger und viele weitere  
Helfer für Profis und Heimwerker!

**KÄRCHER**

Wir beraten Sie gerne.

Hiss Fachmarkt GmbH  
79356 Eichstetten, Bruckmatten 45, Tel. 07663/93860

## Die Adresse vor Ort!

Handel > Handwerk > Gewerbe

### Nächste Sonderseite in KW 28

Anzeigenschluss für KW 28  
am Di, 05.07.2022 um 12 Uhr

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) 🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## WURCHBAU

### Harald Wurch

Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Fax 07665 - 947 58 26  
Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art
- Erd- u. Kanalisationsarbeiten
- Aus- u. Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Betonsanierung
- Reparaturarbeiten

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht  
Tel. 0 761 / 870 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85



# HILDMANN

MALER | AUSBAUARBEITEN

[WWW.MALER-HILDMANN.DE](http://WWW.MALER-HILDMANN.DE)

art of silver...

et cetera

Gold & Silberschmiede  
B. Gessner-Schledorn  
Hanferstrasse 28  
79108 Freiburg  
Tel. +49(0)761.1514621  
[service@artofsilver.de](mailto:service@artofsilver.de)

Goldschmiede von Anfertigungen bis Ziselieren

# Botech GmbH

25  
JAHRE



- Betonbohren und Betonsägen
- Schadstoff- und Asbestsanierung
- Brandschutztechnik
- Abbrucharbeiten
- Maschinenvermietung und -verkauf
- technische Gase

Leinenwebersr. 14 im Gewerbegebiet Hochdorf • 79108 Freiburg  
Tel. 0761 43031 • [www.botech-gmbh.de](http://www.botech-gmbh.de) • [info@botech-gmbh.de](mailto:info@botech-gmbh.de)

Paul  
Schmieder



Beratung Planung  
Montage Kundendienst

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim

Tel.: 07665 / 13 43

Fax: 07665 / 48 03

[www.schmieder-fenster-tueren.de](http://www.schmieder-fenster-tueren.de)

## Wir kaufen Grundstücke, Abbruch- objekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 50 Jahren mit Begeisterung.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)

[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)

Tel.: 0761-592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen



S' Blättle  
immer  
dabei!

Erhältlich im  
App Store

erhältlich auf  
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



**Wir geben  
Ihrer Trauer Raum**

**HORIZONTE am Moosweiher**  
BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

**HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH**  
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10  
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de



**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**

**Hochspannung live erleben**  
tief im Berg und nah am Wasser

Kostenlose Besichtigungen  
unserer Pumpspeicherkraftwerke



**NATÜRLICH** | Adalbert Fallner  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallner-Heudorf      Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20                      Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten          info@natuerlich-faller.de

**www.bestattungen-faller.de**



**In Wehr  
In Häusern**

Weitere Informationen  
unter [www.schluchseewerk.de](http://www.schluchseewerk.de)

**Cadeaux**  
  
**Herbsttritt**  
Geschenke & Dekorationen

Vom **7.-14. Juni**  
bleibt das  
Geschäft  
wegen **Urlaub**  
geschlossen

Angebot des Monats Juni:  
Den ganzen Monat Juni erhalten Sie auf unser  
Deligreece-Olivenölsortiment 10% Rabatt

**Cadeaux Herbsttritt    Herrenstrasse 33    79232 March**  
Tel.: 07665-941 56 03    Fax: 07665-941 56 06    info@cadeaux-herbsttritt.de  
[www.cadeaux-herbsttritt.de](http://www.cadeaux-herbsttritt.de)

Sehen • Staunen • Mitnehmen

[www.schluchseewerk.de](http://www.schluchseewerk.de)

 Schluchseewerk



**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene  
Immobilienfinanzierung.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
a.baum@baum-immobilien.de

**BAUM**  
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses,  
Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch  
ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH**

Lassen Sie sich von unserer Marktkenntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam  
seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem  
Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen,  
wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**  
Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner